

# JPRS Report

# West Europe

REFERENCE AID
ACRONYMS AND ABBREVIATIONS OF PORTUGAL

## JPRS-WER-88-049 2 SEPTEMBER 1988

# WEST EUROPE ACRONYMS AND ABBREVIATIONS OF PORTUGAL

## CONTENTS

Foreword		• • • •	• • • •	• • •		••	 ٠.		 	• •	• •	•	• •	•	• •	•	•		•	•	 	•	1
Portuguese	and	Eng	lis	h ?	rer	ms			 									 			 		2

#### REFERENCE AID: ACRONYMS AND ABBREVIATIONS OF PORTUGAL

#### Foreword

This work represents an update and revision of part of a JPRS working aid, JPRS 70222, "Glossary of Acronyms, Abbreviations, and Special Terms Used in the Western European Romance-Language Press", dated 25 November 1977, and it supersedes the part of JPRS 70222 that pertains to Portugal.

An attempt has been made throughout to follow the orthography of Portugal.

Updates will be produced periodically, as more material becomes available, and comments and suggestions, particularly for additional entries, are welcome. Please address such comments and suggestions to the FBIS Terminology Coordinator, P.O. Box 2604, Washington, D.C. 20013.

Thomas W. Appich, Editor

A

a\a ao ano

at year; per annum, per year

AA

Arsenal do Alfeite

Alfeite Shipyard

AAA

Artilharia Antiaérea

anti-aircraft artillery

AACC

Alta Autoridade Contra a Corrupção

Chief Anti-Corruption Authority

AAL Associação dos Arquitectos

Portugueses

Portuguese Architects Association

A25A

Associação 25 de Abril

25 April Association

Abr. Abril

brii

April

Abt.

Abatimento

discount, rebate; depression

a/c

aos cuidados de

care of, c/o

ac/

aceite

acceptance; accepted

AC

Anticarros

anti-tank

ACAP

Associação do Comércio Automóvel de Portugal Automotive Trade Association of Portugal

ACE

Acordo Complementar de Empresas

Supplementary Business Accord

ACL

Associação Comercial de Lisboa

Lisbon Business Association

ACP

Acção Catolica Portuguesa

Portuguese Catholic Action

ACT

Acordo Colectivo de Trabalho Collective Bargaining Agreement

ACTD

Associação de Ciências e Tecnologia para o Desenvolvimento

Association of Science and Technology for Development

AD

Aliança Democrática

Democratic Alliance

ADAPC

Associação Democrática de Amizade Portugal-China Fortugal-China Democratic Friendship Association

ADAPI

Associação dos Armadores de Pescas Industriais Commercial Fishing [Boat] Outfitters Association

ADEPA

Associação de Empresas de Pesca do Algarve

Algarve Fishing Companies Association

ADS

Acção Democrato-Social

Social-Democratic Action

ADSE

Assistência na Doença aos Servidores do Estado Health Assistance [Fund] for Civil Servants

ADSS

Administrações Distritais dos Serviços de Saúde

District Health Services Administrations

ADTP

Agência para o Desenvolvimento das Tecnologias de Ponta

High-Technology Development Agency

ad. V

Ad valorem

ad valorem

AECL

Associação Europeia de Comércio Livre

European Free Trade Association [use EFTA]

**AECOPS** 

Associação de Empresas de Construção e Obras Públicas do Sul

Southern Association of Constuction and Civil Engineering Companies AEE Agência Espacial Europeia

European Space Agency [use ESA]

AEPPA

Associação de Ex-Prêsos Políticos Antifascistas Association of Former Antifascist Political Prisoners

**AEVP** 

Associação de Exportadores de Vinho do Porto Association of Porto Wine Exporters

AFA

Academia da Fôrça Aérea

Air Force Academy (of Portugal)

AFIA

Associação de Fabricantes para a Indústria Automóvel Association of Automotive Industry Manufacturers

Ag. Agosto

August

AG

Assembleia Geral

General Assembly

AGA

Administração-Geral do Açúcar e do Alcool General Administration of Sugar and Alcohol

AGPL

Administração-Geral do Porto de Lisboa

General Administration of the Port of Lisbon

Agr.

Agricultura

Agriculture

AGT

Assembleia Geral de Trabalhadores General Workers Assembly

MMAIA

Associação dos Industriais de Águas Mineromedicinais e de Mesa Association of Mineral-Medicinal and Table Waters Manufacturers

AID

Associação da Imprensa Diária

Daily Press Association

ATDA

Associação Industrial do Distrito de Aveiro Industrial Association of Aveiro District

Associação de Investigação Industrial Research and e Desenvolvimento Industrial Development Association ATE Agência Internacional de Energia International Energy Agency Associação de Inquilinos Lisbon Tenants Association Lisbonenses AIMMN Associação das Indústrias Northern Association of the Metalúrgicas e Metalomecânicas Metallurgical and Metal-Working Industries do Norte ATMOV Associação dos Industriais Association of Margarine and de Margarinas e Óleos Vegetais Vegetable Oil Manufacturers AIN Associação das Indústrias Navais Association of Shipbuilding Industries Associação de Imprensa Não Diária Non-Daily Press Association 1. Associação Industrial 1. Porto Industrial Portuense Association 2. Associação Industrial Portuguese Industrial Portuguesa Association ATRV Associação Industrial da Viseu Region Industrial Região de Viseu Association Associação Internacional de International Sociology Association Sociologia Associação dos Jovens Young Farmers of Portugal Agricultores de Portugal Association ALP Associação Lisbonense de Lisbon Landlords Association

### AM

Academia Militar
 Aeronáutica Militar

Proprietários

- Military Academy
   Air Force
- (vehicle license)

AME

Acordo Monetário Europeu

European Currency Agreement

AMF

Acordo Multifibras

Multifiber Arrangement

IMA

Agrupamento Militar de Intervenção Military Intervention Group

AMITER

Agência Marítima Internacional, Ltd. International Maritime Agency, Ltd.

AML

Auto Metralhadora Ligeira

light machine gun

AN

Assembleia Nacional

National Assembly

ANA

Aeroportos e Navegação Aérea

Airports and Air Navigation

ANACD

Associação Nacional dos Autarcas Sociais-Demócratas

National Association of Social Democratic Local Administration Officials

ANEOP

Associação Nacional de Empreiteiros de Obras Públicas National Association of Public Works Contractors

ANGEP

Associação Nacional de Gestores das Empresas Portuguesas National Association of Portuguese Business Managers

ANT

Agência de Notícias e de Informações

News and Information Agency (no longer in existence, see ANOP)

ANIC

Associação Nacional dos Industriais de Conservas National Association of Canned Goods Manufacturers

ANIMEE

Associação Nacional dos Industriais de Material Eléctrico e Electrónico National Association of Electrical and Electronic Equipment Manufacturers ANIRSF Associação Nacional dos Industriais de Refrigerantes e Sumos de Frutos

National Association of Soft Drink and Fruit Juice Manufacturers

ANISA Associação Nacional dos Industriais de Subprodutos Animais

National Association of Animal Byproducts Manufacturers

ANIT Associação Nacional dos Industriais de Tomate

National Association of Tomato Processors

Agência Nacional de Linhas a Longa Distância

National Agency for Long-Distance Lines

ANMP Associação Nacional de Municípios Portugueses

National Association of Portuguese Municipalities

ANOP Agência Noticiosa Portuguesa

Portuguese News Agency

ANP Acção Nacional Popular

Popular National Action

ANPOC Associação Nacional de Produtores de Cereais

National Association of Grain Producers

ANRP (Projecto) Aeronave de Pesquisa de Recursos Terrestres

Earth Resources Research Aircraft (A FAP project to photograph and map Portuguese territory to determine Earth resource capabilities)

ANS Associação Nacional de Supermercados

National Association of Supermarkets

ANTRAL Associação Nacional de Transportadores Rodoviários de Automóveis Ligeiros

National Association of Highway Shippers of Light Vehicles

AOC Aliança Operário-Camponesa

Peasant-Worker Alliance

- 1. Antipessoal
- 2. Armada Portuguesa

## anti-personnel [use AP]

Portuguese Navy 2.

Associação Portuguesa de Administradores de Consórcios de Compra em Grupo

National Association of Managers of Group Purchasing Consortiums

#### APAMM

Associação Portuguesa dos Armadores da Marinha Mercante

Portuguese Association of Merchant Marine Outfitters

Associação Portuguesa de Centros Comerciais

Portuguese Shopping Centers Association

#### APDEP

Associação Portuguesa para o Desenvolvimento Economico Popular

Portuguese Association for Public Economic Development

#### APDR

Associação Portuguesa para o Desenvolvimento Regional

Portuguese Association for Regional Development

#### APE

Associação Portuguesa de Escritores

Portuguese Writers Association

### APE/AT

Associação Portuguesa de Ecologistas/Amigos da Terra Portuguese Association of Ecologists/Friends of the Earth

Associação Portuguesa de Economistas

Portuguese Association of Economists

#### APEF

Associação de Professores de Educação Física

Association of Physical Education Teachers

#### APEL

Associação Portuguesa de Editores Portuguese Association of e Livreiros

Publishers and Booksellers

Associação Portuguesa dos Gases Combustiveis

Portuguese Fuel Gas Association

APGEI Associação Portuguesa de Gestão e Engenharia Industrial

Portuguese Industrial Management and Engineering Association

APGTRH
Associação Portuguesa de
Gestores e Técnicos de
Recursos Humanos

Portuguese Association of Human Resources Managers and Experts

### APH

História

- 1. Associação Portuguesa de Hemofilicos 2. Academia Portuguesa de
- Hemophiliacs
  2. Portuguese Academy of History

1. Portuguese Association of

## API Associação Portuguesa de Informática

Portuguese Computer Science Association

APICAP
Associação Portuguesa das
Industrias de Calçado,
Componentes e Artigos de
Pele e seus Sucedâneos

Portuguese Footwear, Leather Articles and Leather Substitutes Industries Association

#### APIP

- 1. Associação Portuguesa de Identificação de Produtos 2. Associação Portuguesa da Indústria de Plásticos
- Portuguese Product
   Identification Association
   Portuguese Plastics
   Industry Association

APM Associação Portuguesa de Management

Portuguese Management Association

APP Associação Portuguesa de Psicologia

Portuguese Psychology Association

APPS
Aliança Portuguesa para
o Progresso Social

Portuguese Alliance for Social Progress

APQI Associação Portuguesa para a Qualidade Industrial

Portuguese Association for Industrial Quality

APRI Associação Portuguesa para o Estudo das Relações Internacionais

Portuguese Association for the Study of International Relations

APROSE Associação Portuguesa de Produtores de Seguros

APRU Associação dos Portugueses Refugiados do Ultramar

APS

1. Administração do Porto de Sines

 Associação Portuguesa de Seguros

APSIOT
Associação Portuguesa de
Profissionais em Sociologia
Industrial, das Organizações
e do Trabalho

APTT Associação Portuguesa de Transferências de Tecnologia

APU - Aliança Povo Unido

AR

Assembleia Regional
 Assembleia da República

ARA Acção Revolucionária Armada

Art. Artigo

AS Antisubmarinos

ASDI Associação Social-Democrática Independente

ASF Acordo de Saneamento Financeiro

ASFIC Associação Sindical dos Funcionários de Investigação Criminal da Polícia Judiciária Portuguese Association of Insurance Underwriters

Association of Portuguese Refugees from Overseas

1. Sines Port Administration

 Portuguese Insurance Association

Portuguese Association of Organizations and Labor Industrial Sociology Professionals

Portuguese Technology Transfer Association

United People's Alliance

Regional Assembly
 Assembly of the Republic

Armed Revolutionary Action

Article

antisubmarine [use ASW]

Independent Social Democratic Association

Financial Reform Agreement

Trade Union Association of Police Criminal Investigators

ASIRESD Associação de Sindicalistas Reformistas Sociais-Demócratas

Social Democratic Reform Trade Unionists Association

**ASJ** 

Aliança Socialista da Juventude

Socialist Youth Alliance

ASP

Acção Socialista Portuguesa

Portuguese Socialist Action

At.

Atento

sincerely (at the end of a

letter)

ATA

Associação do Tratado do Atlântico

Atlantic Treaty Association

AV

avante

forward

FA

Base Aérea air (force) base

BASE-FUT

Frente Unitária de Trabalhadores United Workers Front (note:

United Workers Front (note: apparently a radical Christian labor organization affiliated with the Brussels-based World Confederation

of Labor)

BB

Bombordo port (side) (of a ship)

BBI

Banco Borges & Irmãos Borges & Irmãos Bank

BB INCD

bomba incendiária incendiary bomb

BCA

Banco Comercial dos Açores Commercial Bank of the Azores

Bco.

Banco bank

RCP

Banco Comercial Português Commercial Bank of Portugal

BD

Banda desenhada cartoon strip

BE

boreste starboard (side)

BEC

Banco Europeu de Crédito European Credit Bank

BEI

Banco Europeu de Investimentos European Investment Bank

BESCL

Banco Espírito Santo e Comercial Savings and Loan and

de Lisboa Commercial Bank of Lisbon

BETP

Base-Escola de Tropas Basic Airborne School

Paraquedistas

BFB

Banco Fonsecas & Burnay Fonsecas & Burnay Bank

BFN	
Banco de Fomento Nacional	National Development Bank
BI	
1. Batalhão de Infantaria	1. infantry battalion
<ol> <li>Bilhete de Identidade</li> <li>Bôca de Incêndio</li> </ol>	<ol> <li>identity card</li> <li>fire hydrant, fire plug</li> </ol>
3. Boca de lincendio	3. Tire mydrane, fire prug
BIF Banco Internacional do Funchal	Funchal International Bank
BIP	
Banco Internacional Português	Portuguese International Bank
BIRD	
Banco Internacional para a	International Bank for
Reconstrução e Desenvolvimento	Reconstruction and Development [use IBRD]
BMI	
Brigada Mista Independente	separate mixed brigade
BNL	
Base Naval de Lisboa	Lisbon Naval Base
BNU	
Banço Nacional-Ultramarino	Overseas National Bank
Bonif.	
Bonificação	bonus, gratuity, premium (pay)
ВОТР	
Base Operacional de Tropas	airborne operations base
Paraquedistas	
BP	
Banco de Portugal	Bank of Portugal
BPA	
Banco Português do Atlântico	Portuguese Bank of the Atlantic
BPI	
Banco Português de Investimentos	Portuguese Investment Bank
BPSM	
Banco Pinto & Sotto Mayor	Pinto & Sotto Mayor Bank
BRI	
Boletim de Registo de Importação	Import Register Bulletin
	ampero negation burious
BSB Batalhão do Sanadoros Borboiros	five-fighting battalian
Batalhão de Sapadores Bombeiros	fire-fighting battalion

BT

Bilhete do Tesouro
 Brigada de Trânsito (GNR)
 Treasury Bill
 Traffic Brigade (of GNR)

BTA

Banco Totta & Açores

Totta & Acores Bank

Balança de Transacções Correntes current account balance

Bombeiros Voluntários

Volunteer Firemen

1. Bôlsa de Valores de Lisboa 1. Lisbon Stock Market 2. Bombeiros Voluntários de 2. Lisbon Volunteer Firemen

Lisboa

C c/ Conta 1. account contra against Conselho Administrativo board of directors Calte contra-almirante rear admiral CAM Centro de Arte Moderna Modern Art Center Comissão de Análise dos Meios de Media Analysis Commission Comunicação Social CANIFA Comissão Administrativa das Novas New Air Force Installations Instalações para a Fôrça Aérea Managing Board CAP Confederação dos Agricultores Portuguese Farmers Association Portugueses Cap. Capital Capital CARA Comissões de Apoio à Reforma Agrarian Reform Support Agrária Committees CARP-ML Comite de Apoio à Reconstrução Committee of Support for the do Partido Marxista-Rebuilding of the Marxist-Leninista Leninist Party CARRIS Companhia Carris de Ferro Lisbon Rail Transit Company de Lisboa

Centro de Apoio Social de Lisboa Lisbon Social Support Center CATIM Center for Technical Support to Centro de Apoio Técnico à

CB corporal cabo

Indústria Metalomecânica

the Metalworking Industry

CC

1. Carro de Combate

2. Código Comercial

Construção Civil

4. Corpo Consular

(battle) tank
 business law (code)
 civil engineering

4. consular corps

c/c

Conta corrente

current account

c/cauçao

Com caucao

with deposit

CCIVM

Centro de Controle e Informação

de Vôo Militar

Military Flight Information and Air Traffic Control Center

C/cobr

Conta cobrança

collection account

C/com.

Conta comissão

commission account

C/comte

Conta comitente

committer account

C/contr.

Conta contrato

contract account

Comissão Coordenadora Nacional

National Coordinating Commission

1. Confederação do Comércio

Português

2. Conselho das Comunidades

Portuguesas

1. Portuguese Trade Confederation

2. Council of Portuguese

Townships

CCRC

Comissão de Coordenação da

Região Centro

Coordinating Commission of the Central Region

CCRLVT

Comissão de Coordenação Regional

de Lisboa e Vale do Tejo

Regional Coordinating Commission for Lisbon and the Vale do Tejo

Comite Comunista Revolucionário -

Marx. Len.

Revolutionary Communist Committee -Marxist-Leninist

Comissao de Coordenação da Região Coordinating Commission of the

Norte

Northern Region

CCRS Comissão de Coordenação da Região Sul	Coordinating Commission of the Southern Region
CCS Conselho de Concertação Social	Social Deliberation Council
CCT Comissão Coordenadora de Trabalhadores	Workers Coordinating Commission
CD 1. Conseino Directivo 2. Corpo Diplomático	<ol> <li>board of directors</li> <li>Diplomatic Corps</li> </ol>
C/dep. Conta depósito	deposit account
CDE Comissão Democrática Eleitoral	Democratic Electoral Commission
CDEA Centro de Dinamização e Esclarecimento da Armada	Navy Motivation and Education Center
C/desc. Conta descontos	discounts account
CDH Comissão dos Direitos do Homem	Human Rights Commission
CDI Contrato de Desenvolvimento Industrial	Industrial Development Contract
CDL 1. Central Distribuidora Livreira	1. Book Distribution Center
2. Comissão para a Defesa da Liberdade	2. Committee for the Defense of Freedom
CDR Comites para a Defesa da Revolução	Committees for the Defense of the Revolution
CDS Centro Democrático-Social	Social Democratic Center Party

	·
CE	
1. Caderno de Encargos	<ol> <li>specifications (of</li> </ol>
2. Conselho de Estado	a contract) 2. council of state
3. Corpo de Exército	3. (army) corps
4. Comunidades Europeias	4. European Communities
CECA	
Comunidade Europeia do Carvao e do Aço	European Coal and Steel Community
CED	
Comissão Eleitoral Democrática	Democratic Electoral Commission
CEDINTEC	
Centro para o Desenvolvimento	Center for Technological
e Inovação Tecnológicos	Development and Innovation
CEE Comunidade Económica Europeia	European Economic Community
Comunidade Economica Ediopeia	[use EEC]
CEEA	
Comunidade Europeia da Energia Atómica	European Atomic Energy Community
CEEP	
Centro Europeu da Empresa Pública	European Public Enterprise Center
CEEPS	
Centro de Estudos de Economia Pública e Social	Center for Public and Social Economics Studies
	Decidates bedates
CEETA Centro de Estudos em Economia da	Center for Studies in Frermy
Energia, dos Transportes e do	Conservation, Transportation
Ambiente	and the Environment
CEF	
Caixa Económica do Funchal	Funchal Public Savings Bank
CEL	
Caixa Económica de Lisboa	Lisbon Pur ic Savings Bank
CEM	
1. Chefe de Estado-Maior	1. chief of staff
2. Corpo do Estado Maior	<ol><li>general staff</li></ol>

CEMA Chefe de Estado-Maior da Armada Navy Chief of Staff

CEME Chefe de Estado-Maior do Exercito CEMFA Chefe de Estado-Maior da Fôrça Aérea CEMGFA das Fôrcas Armadas C/emp. Conta empenho C/empr. Conta empréstimo CEOM Milicianos

Chefe de Estado-Maior General Armed Forces Chief of Staff mortgaging account loan account Curso Especial de Oficiais Special Course for Militia Officers Comissão Executiva de Obras Executive Commission on Special Militares Extraordinárias Military Projects CEP Centro de Estudos de Planeamento Center for Planning Studies Cooperativa de Educação e Cooperative for Education and Recuperação de Crianças Rehabilitation of Learning-Inadaptadas Disabled Children Centro de Estudos de Sociologia Center For Sociological Studies Central for Technical Studies

CETAL Centro de Estudos Técnicos e Apoio Legislativo

CEUD 1. Comissão Eleitoral de União Democrática 2. Comite Eleitoral de Unidade

C/financ. Conta financiamento

Democrática

Conselho de Gerência

1. Democratic Union Electoral Commission

2. Democratic Unity Electoral Committee

financing account

Army Chief of Staff

Air Force Chief of Staff

administrative council

and Legislative Support

C/garant. Conta garantida

guarantee account

CGD

Caixa Geral de Depósitos

General Deposit Bank

CGM

Curso Geral de Milicianos

General Militiamen's Course

CGT

Confederação Geral do Trabalho

General Confederation of Labor

CGTP-IN

Confederação Geral dos Trabalhadores Portugueses-Intersindical Nacional General Confederation of Portuguese Workers/National Inter-Trade Union Organization

CHAMA

União das Cooperativas de Habitação do Algarve

Algarve Housing Cooperatives Union

CI

1. Conselho de Imprensa

2. Corpo de Intervenção

1. Press Council

Intervention Corps (PSP riot control detachment)

Cia.

Companhia

company

CIC

centro de informações de combate

combat information center
[use C.I.C.]

CICD

Centro de Investigação e Combate à Droga

Drug Research and Control Center

CIEF

Centro de Investigação sobre Economia Financeira Financial Economics Research Center

CIF

Custo-seguro-frete

cost-insurance-freight
[use CIF]

CIFA

Companhia Industrial de Fibras Artificiais Industrial Artificial Fibers Company

CIFAG

Centro de Informação, Formação e Aperfeiçoamento em Gestão

Management Information and Training and Upgrading Center CIL Comunidade Islâmica de Lisboa Lisbon Islamic Community Campo de Instrução Militar Military Training Ground Intergovernmental Committee for Comite Intergovernamental para as Migrações Europeias European Migration Centro de Informática do Ministry of Justice Data Processing Center Ministério da Justiça CIMPOR Cimentos de Portugal Cement Company of Portugal Confederação da Indústria Portuguese Industry Confederation Portuguesa CIT Contrato Individual de Trabalho individual employment contract Centro de Informação Técnica Technical Information Center para a Indústria for Industry c\jr. interest account Conta juros Comissão de Luta Contra Commission for the Struggle a Repressão against Repression C/ltda. Conta limitada limited deposit account 1. Cámara Municipal City Hall 1. 2. Comissão Mista

- 3. Comissão de Moradores
- 4. Conselho de Ministros

C/mat. Conta materiais

Cámara Municipal de Lisboa

- 2. Mixed Commission
- 3. Residents Commission Council of Ministers 4.

material account

Lisbon City Hall

Comissão Mista Luso-Alema

Comite Marxista-Leninista Português

CMNT Comissao Mista Nacional de Telecomunicações

CMP Conselho Mundial da Paz

CNA

CNC

1. Comissão Nacional de Aprendizagem 2. Confederação Nacional de Agricultores

3. Congresso Nacional Africano

CNAEBA Base de Adultos

CNASPEL Comissão Nacional de Apoio e Solidariedade aos Povos em Luta

Centro Nacional de Cultura 1. Comando Naval de Continente

CNE 1. Comissão Nacional de Eleicoes 2. Comissão Nacional Eleitoral

CNID Clube Nacional da Imprensa Desportiva

CNN Companhia Nacional de Navegação

Mixed Portuguese-German Commission

Portuguese Marxist-Leninist Committee

Mixed National Telecommunications Commission

World Peace Council [use WPC]

1. National Apprenticeship Commission

 National Farmers Confederation

3. African National Congress [use ANC]

Conselho Nacional de National Council for Adult Alfabetização e Educação de Literacy and Basic Education

National Commission for Support for and Solidarity with Peoples in Struggle

1. National Culture Center 2. Continental Naval Command

1. National Elections Commission

2. National Electoral Commission

National Sports Press Club

National Shipping Company

CNP

1. Companhia Nacional de

Petroquímica

2. Conselho Nacional

Palestiniano

3. Conselho Nacional do Plano

1. National Petrochemical

Company
2. Palestinian National

Council

3. National Planning Council

Comissão Negociadora Sindical

Trade Union Negotiating Committee

Conselho Nacional do Serviço de

Incêndios

National Fire-Fighting Service Council

Conselho Nacional de Turismo

National Tourism Council

Conferência das Nações Unidas sobre o Comércio e

o Desenvolvimento

United Nations Conference on Trade and Development

[use UNCTAD]

CODEX

Codigo Excepcional

Special Code

CODICE

Comissão Dinamizadora Central

Central Morale Commission

CODIPOR

[Associação Portuguesa de Identificação de Produtos

[Portuguese National Product Identification Association

COFA

Comando Operacional da Fôrça Aérea

Air Force Operational Command

Com.

1. Comércio

2. Comissão

1. commerce, trade

commission 2.

Curso de Oficiais Milicianos

Militia Officers Course

COMAR (CONT)

Comando Marítimo (do Continente)

(Continential) Maritime

Command

COMPOL

Comissão Política

Political Commission

Cond. ~ Condição

condition

Conhecimento

bill of lading

Consig.

consignment

COOMPOR

[Cooperativa de Mão-de-Obra do Pessoal de Tráfego Portuário]

[Port Traffic Employees Labor Cooperative]

COPAM
Companhia Portuguesa de Amidos

Portuguese Starches Company

COPCON

1. Comando de Operações do Continente

2. Comando Operacional do Continente

Continental Operations
 Command
 Continental Operational

Command

COPESP Coordenadoria para Projetos Especiais

Special Projects Coordinator

CP

1. Comissão Política

2. Companhia dos Caminhos

de Ferro Portugueses

3. Contribuição Predial

1. Political Commission

Portuguese Railroad

Company

3. real estate tax

CPA

Conselho de Promoçoes da Armada

Navy Promotions Board

C/part.

Conta particular

private account

CPC

Código do Processo Civil

Civil Code

CPN

Comissão de Política Nacional

National Policy Committee

CPP

1. Código do Processo Penal

2. Crédito Predial Português

1. Penal Code

2. Portuguese Real Estate

Credit

CPPC

Conselho Português Para a Paz e Cooperação Portuguese Council for Peace and Cooperation (affiliated with the World Peace Council, a communist front organization) CPRM

Companhia Portuguesa Rádio Marconi Portuguese Marconi Radio Company

CRA

Cooperativa de Reforma Agrária

Agrarian Reform Cooperative (PCP organization that deals with the agrarian reform issue)

CRARA

Comissão Revolucionária de Apoio à Reforma Agrária

Revolutionary Commission for Agrarian Reform Support

CRC

Centro de Reflexão Cristã

Christian Meditation Center

CRCB

Comissão Reguladora do Comércio do Bacalhau

Codfish Trade Regulatory Commission

CRF

Comissão de Reforma Fiscal

Tax Reform Commission

CRGR

Companhias Reunidas de Gas e Electricidade

Combined Gas and Power Companies

CRRA

Centro Regional da Reforma Agrária Regional Agrarian Reform Center

CRT

Conselho Revolucionário dos Trabalhadores

Revolutionary Workers Councils

CRTSM

Conselhos Revolucionários de Trabalhadores, Soldados, e Marinheiros Revolutionary Councils of Workers, Soldiers and Sailors

Cs

Caixa

cashier, bank, fund

CSD

Conselho Superior de Disciplina

Higher Disciplinary Council

CSDN

Conselho Superior de Defesa

Nacional Council

Higher National Defense

CSI

Centro Social Independente

Independent Social Center

CSM

Curso de Sargentos Milicianos Militia NCO Course

CSMP

Conselho Superior do Ministério

Higher Magistrature Council

CT

Campo de Tiro

Comissão de Trabalhadores 2.

1. firing range

2. Workers Committee

Controle do Tráfego Aéreo

air traffic control

Companhia de Transportes Marítimos

Maritime Shipping Company

Corpo de Tropas Paraquedistas

airborne corps

1. Correios e Telecommunicações 1. Portuguese Post and Tele-

de Portugal

2. Administração-Geral dos Correios, Telégrafos, e Telefones Postal, Telephone and Telegraph

communications Office [use PTT]

2. General Administration of the Services

CTV

Comites Toupeiras Vermelhas

Red Mole Committees

CUF

Companhia União Fabril

United Manufacturers Company

CV

1. Contrato de Viabilização

2. Curriculum Vitae

1. viability contract

2. resume

CVI

Cruz Vermelha Internacional

International Red Cross

CVP

Cruz Vermelha Portuguesa

Portuguese Red Cross

Comissão da Vigiláncia Revolucionária das Fôrças Armadas

Armed Forces Revolutionary Vigilance Committee

debit

d. Deve, débito

Defesa Civil Civil Defense

DCCB

Direcção Central de Combate ao General Anti-Crime Directorate Banditismo

DCEAI

Departamento Central de Estudos Central Department for Industrial e Análises Industriais Research and Analysis

cashier document Documento de caixa

dd.

Documento diário daily document

da

Dias de data days after date

DECO

Associação Portuguesa para a Portuguese Consumer Protection Defesa do Consumidor Association

ded. deducção

abatement

Dep.

depósito deposit

Depart.

Departamento department

DERSA

Desenvolvimento Rodoviário S.A. Highway Development Company, Inc.

Desp. Despesas

expenditures

Dez.

Dezembro December

DGA

Direcção Geral das Alfândegas General Customshouse Directorate

DGAC  1. Direcção Geral da Acção Cultural 2. Direcção Geral da Aeronáutica Civil	1. General Cultural Action Directorate 2. General Civil Aviation Directorate
DGAFA Depósito Geral de Adidos da Fôrça Aérea	General Depository for Air Force
DGAPC Direcção Geral da Administração Política e Civil	General Directorate of Political and Civil Administration
DGC ~ Direcção Geral dos Combustíveis	General Fuels Directorate
DGCE Direcção Geral das Comunidades Europeias	General Directorate of European Communities
DGCH Direcção Geral das Construções Hospitalares	General Directorate of Hospital Construction
DGCI 1. Direcção Geral do Comércio Interno 2. Direcção Geral das Contribuições e Impostos	<ol> <li>General Directorate of Internal Trade</li> <li>General Tax and Levies Directorate</li> </ol>
DGCP Direcção Geral da Concorrência e Preços	General Directorate of Competition and Prices
DGCPS Direcção Geral de Cuidados Primários de Saúde	General Directorate of Primary Health Care (Services)
DGCS Direcção Geral da Communicação Social	General Media Directorate
DGD Direcção Geral dos Desportos	General Directorate of Sports
Direcção Geral da Energia	General Energy Directorate
DGEP Direcção Geral de Educação Permanente	General Directorate of Continuing Education

DGES ~	
Direcção Geral do Ensino Superior	General Directorate of Higher Education
DGF ~ Direcção Geral de Florestas	General Forestry Directorate
DGI	
1. Direcção Geral da Indústria	1. General Directorate of Industry
2. Director-geral de Informação	2. General Director of Information
DGMFA	
Depósito Geral de Material da Fôrça Aérea	General Depot of the Air Force
DGMG	
Depósito Geral de Material de Guerra	General War Materiel Depot
DGMM	
Director-Geral do Material da Marinha	Director General of Naval Stores
DGMN	
Direcção Geral do Material Naval	Generate Directorate of Naval Stores
DGPU	
Direcção Geral do Planeamento Urbanístico	General Directorate of Urban Planning
DGQA	
Direcção Geral da Qualidade	General Directorate of
do Ambiente	Environmental Quality
DGRAH	
Direcção Geral dos Recursos e Aproveitamentos Hidráulicos	General Directorate of Hydraulic Resources and Assets
DGS	
Direcção Geral de Segurança	General Directorate of Security
DGSP	
Direcção Geral dos Serviços	General Directorate of
Prisionais	Correctional Services
DGSS	
Direcção Geral da Segurança Social	General Directorate of Social Security

DGT .	
1. Direcção Geral das	1. General Directorate of
Telecomunicações	Telecommunications
2. Direcção Geral do Tesouro	2. General Directorate of the
	Treasury
3. Direcção Geral do Turismo	3. General Directorate of
	Tourism
DGTT	
Direcção Geral dos Transportes	General Directorate of Ground
Terrestres	Transportation
DGV ~	
Direcção Geral da Viação	General Directorate of Roads
d-h	
deve-haver	debit and credit
deve-maver .	debit and credit
DICI	
Divisão de Comunicações e	Division of Communications and
Informática	Data Processing
DILOG .	Tambahi na Bisi si sa
Divisão de Logística	Logistics Division
DIN	
Direcção das Infra-Estruturas	Directorate of Naval
Navais ·	Infrastructures
Dinfo	williams Toballians District
Divisao de Informações Militares	Military Intelligence Division
Divds.	
Dividendos	dividends
110	
Divs.	
Diversos	miscellaneous
DL	
Decreto-Lei	decree law
2002000 202	400200 24"
DMAP	a contract of the same of the
Delegação Militar Alema	German Military Delegation in
em Portugal	Portugal
DW	
DN Diário de Notícias	[main Portuguese newspaper]
Dialio de Noticias	[main ror cagaese newspaper]
DO	
1. Direcção de Obras	1. Works Directorate
2. Divisão de Operações	<ol><li>Operations Division</li></ol>

DORAA	
1. Direcção da Organização	1. Azores Autonomous Region
da Região Autónoma dos Açores	Organization Directorate
2. Direcção da Organização	2. Alentejo-Algarve Region
Regional do Alentejo-Algarve	Organization Directorate
Regional do Alencejo-Algaive	organización bireccorace
DORAM	1
Direcção da Organização	Azores and Madeira Regional
Regional dos Açores e Madeira	Organization Directorate
DORB	
Direcção da Organização Regional	Beiras Regional Organization
das Beiras	Directorate
DORL	
Direcção da Organização Regional	Lisbon Regional Organization
de Lisboa	Directorate
DADY	
DORM	Winha Bardanal Commitmation
Direcção da Organização Regional	Minho Regional Organization
do Minho	Directorate
DORN	
Direcção da Organização Regional	Northern Regional Organization
do Norte	Directorate
DOROR	
Direcção da Organização Regional	West and Ribatejo Regional
do Oeste e Ribatejo	Organization Directorate
DP	
Depósito a Prazo	time deposit
DR	
Direcção Regional	regional directorate
DRCC	Contan Donlan Posts   Donland
Direcção Regional de Correios	Center Region Postal Regional
do Centro	Directorate
DRCN	
Direcção Regional de Correios	Northern Region Postal Regional
do Norte	Directorate
DRCS	
Direcção Regional de Correios	Southern Region Postal Regional
do Sul	Directorate
DROT	
Departamento de Relações	Department of Relations With
com os Organismos de Trabalho	Labor Organizations
Com os organismos de Trabalilo	Dance organizations

DRTM Direcção Regional de Telecomunicações da Madeira

DSCTA Direcção do Serviço de

DSE

1. Direcção dos Serviços de Espectáculos

Comunicações e Tráfego Aéreo

2. Direito de Saque Especial

DSI Direcção do Serviço de Infra-Estruturas

DST Destacamento

Dupl.
Duplicata

D/v Dias de Vista Madeira Regional Telecommunications Directorate

Communications and Air Traffic Service Directorate

Entertainment Services
 Directorate
 Special Drawing Right
 [use SDR]

Directorate of the Infrastructure Service

detachment

duplicate

days after sight

EAM

Escola de Alunos Marinheiros Seaman Boot Camp

EB

Estibordo starboard

ECA

Estrutura Civil Armada Civilian Armed Group

ECM

Estatuto de Condição Militar Military Service Statute

ECN

Empresa Continental de Navegação Continental Shipping Company

ECS

Escola Central de Sargentos Central NCO School

EDE

Esquerda Democrática Estudantil Student Democratic Left

EDP

Electricidade de Portugal Portuguese Electric Company

EEM

Empresa de Electricidade da Madeira Electric Company Madeira

EE.UU.

Estados Unidos United States

EFG

Escola de Formação de Guardas Police Academy (part of the Polícia de Segurança Pública)

EHTL

Escola de Hotelaria e Turismo Lisbon Hotel and Tourism de Lisboa School

ELP

Exército de Libertação Portuguese Liberation Army

Português

EM

Estado-Maior General Staff; headquarters

EMA

Estado-Maior da Armada Navy General Staff

EME

Estado-Maior do Exército

Army General Staff

EMFA

Estado-Maior da Fôrca Aérea

Air Force General Staff

**EMGFA** 

Estado-Maior General das Fôrças Armadas

General Armed Forces Staff

Empr.

Empréstimo

loan

Etc.

Et caetera

et cetera, etc.

EN

1. Emisora Nacional

2. Engenharia Naval

3. Escola Naval

National Radio 1.

2. Naval Engineering

Naval School 3.

ENATUR

Empresa Nacional de Turismo

National Tourism Company

ENDIEL

Encontro Nacional para o Desenvolvimento das Indústrias Eléctricas e Electrónicas

National Conference for the Development of the Electrical and Electronics Industries

ENSP

Escola Nacional de Saúde Pública National School of Public Health

ENU

Empresa Nacional de Urânio

National Uranium Company

Empresa Pública

public enterprise, publicly owned corporation

EPA

Escola Prática de Artilharia

Practical Artillery School

Empresa Pública de Abastecimento Public Grain Supply Company de Cereais

EPAL

1. Empresa Pública das Aguas Livres

2. Empresa Pública das Aguas de Lisboa

1. Public Water Supply Company

2. Public Water Company of Lisbon

EPAM	
Escola Prática de Administração Militar (Lisboa)	Practical Military Administration Administration School
EPC	
1. Erro Provável Circular	<ol> <li>circular error probable [use CEP]</li> </ol>
2. Escola Prática de Cavaleria	2. Practical Cavalry School
EPG Empresa de Petroquímica e Gas	Petrochemical and Gas Company
RPI	
Escola Prática de Infantaria	Practical Infantry School
EPNC	
Empresa Pública Notícias-Capital	Public News Company-Capital
EPPI Diblion to Dominion	Today Andre Dela Dela Communication
Empresa Pública de Parques Industriais	Industrial Parks Public Company
EPR	
Exército Popular Revolucionário	People's Revolutionary Army
EPUL ~	
Empresa Pública de Urbanização de Lisboa	Lisbon Public Urban Development Company
ERA	
Exército Revolucionário Açoriano	Azorean Revolutionary Army (armed wing of the FLA)
ERS	
Emissora Regional do Sul	Southern Regional Radio
ESAC	
Escola Superior Agrária de Coimbra	Coimbra School for Advanced Agricultural Studies
ESB	
Escola Superior de Biotecnologia	Advanced Biotechnology School
ESBAL	
Escola Superior de Belas- Artes de Lisboa	Lisbon Higher School of Fine Arts
ESE	
Escola Superior de Educação	Teachers College

**ESMV** 

Escola Superior de Medicina

Veterinária

Higher Veterinary Medicine

School

ESP

Escola Superior de Policia

Higher Police School

ESQ

Esquadra

squad

Esq

Esquadrilha

flotilla; squadron

Estudos, Investimentos &

Urbanização

Studies, Investments, and Urban

Planning

ETAR ZESTAÇÃO de Tratamento de Águas

Residuais

sewage treatment plant

EUA

Estados Unidos da América

United States of America

[use USA]

Ex.

Exemplo

example

FA 1. Fôrça Aérea 1. Air Force 2. Fôrcas Armadas 2. Armed Forces 3. Fundo de Abastecimento 3. supply fund FALA Frente de Apoio à Libertação dos Azorean Liberation Support Acores Front FAOJ Fundo de Apoio aos Organismos Support Fund for Youth Juvenis Organizations FAP Fôrça Aérea Portuguesa
 Frente de Acção Popular 1. Portuguese Air Force 2. Popular Action Front FARA Fundo de Apoio à Reforma Agrária Agrarian Reform Support Fund Fôrças Armadas da República Armed Forces of the Federal Federal da Alemanha Republic of Germany (Bundeswehr) FAS fragata de emprego anti-submarino anti-submarine (ASW) frigate Fundo de Apoio Técnico Technical Support Fund Fat. Fatura invoice Federação da Área Urbana de Lisbon Urban Region Federation Lisboa Formação Bruta de Capital Fixo Gross Fixed Asset Formation [use GFAF] Federação de Caixas de Federation of Social Security

FDIM
Federação Democrática Women's International Democratic
Internacional de Mulheres Federation

Previdencia

Funds

FDN

Frente Democrática Nacional

National Democratic Front

FDT

Fôrça Democrática do Trabalho

Labor Democratic Force

FDU

Frente Democrática Unida

United Democratic Front

FEC/ML

Frente Eleitoral de Comunistas/ Marxista-Leninista Electoral Front of Communists/ Marxist-Leninist

FED

Fundo Europeu de Desenvolvimento

European Development Fund

FEDER

Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional

European Regional Development Fund

FEF

Fundo de Equilíbrio Financeiro

Financial Balance Fund

FEG

fragata de emprego geral

general-purpose frigate

FEML

Federação dos Estudantes Marxistas-Leninistas

Federation of Marxist-Leninist

Students

FENACAM

Federação Nacional do Crédito

Agricola Mútuo

National Mutual Farm Credit

Federation

FENPROF

Federação Nacional dos

Professores

National Teachers Federation

**FEOGA** 

Fundo Europeu de Orientação e

Garantia Agricolas

European Farm Orientation and Guarantee Fund

FEP

Federação Equestre Portuguesa

Portuguese Equestrian Federation

FETT

Fundo Especial de Transportes

Terrestres

Special Fund for Ground Transportation

Fev.

Fevereiro

February

FFE Fundo de Fomento da Exportação Export Promotion Fund Fundo de Fomento da Habitação Housing Promotion Fund Fundo de Investimento Imobiliário Real Estate Investment Fund FIBA Federação Internacional de International Amateur Basketball Basquetebol Amador Federation Federação Internacional de International Journalists Jornalistas Federation FIL Feira Internacional de Lisboa Lisbon International Fair Federação Internacional do International Heating and Air Termalismo e Climatismo Conditioning Federation FIV Fertilização In Vitro in vitro fertilization Frente de Libertação dos Açores Azorean Liberation Front FLAMA Frente de Libertação do Front for Liberation of the Arquipélago da Madeira Madeira Archipelago

Frente de Libertação e da Unidade Liberation and Unity Front

Frequência Modulada frequency-modulated [use FM]

FMI
Fundo Monetário Internacional International Monetary Fund
[use IMF]

FMU
Frente Militar Única
Single Military Front

FN Fuzileiro Naval marine

FNACC Associações de Comerciantes Federação Nacional das National Federation of Meat Sellers Associations de Carne FNAT Fundação Nacional para Alegria National Foundation for Joy Through no Trabalho Work FNMAL Fábrica Nacional de Munições de National Light Weapons Ammunition Armas Ligeiras Factory **FNSP** Federação Nacional dos National Federation of Teachers Sindicatos de Professores Unions Fo. Filho junior FP-25 Fôrças Populares 25 de Abril 25 April Popular Forces FPA Federação Portuguesa de Portuguese Athletics Federation Atletismo **FPF** Federação Portuguesa de Futebol Portuguese Soccer Federation FPIM Federação Portuguesa dos Portuguese Millers Federation Industriais de Moagem FPLN Frente Patriótica de Libertação Patriotic Front of National Nacional Liberation Frente Revolucionária Anti-Revolutionary Antifascist and Patriotic Front Fascista e Patriota FRAUL Movimento Nacional de National Movement of Overseas Fraternidade Ultramarina Fraternity FRELIMO Frente de Libertação de Mozambican Liberation Front Moçambique

Liberation Front of Portugal

FRELIP

Frente de Libertação de Portugal

FREP Federação Revolucionária dos Estudantes Portugueses	Revolutionary Federation of Portuguese Students
FRS Frente Republicana e Socialista	Republican and Socialist Front
FSE Fundo Social Europeu	European Social Fund
Processão dos Sindicatos da Função Pública	Federation of Government Trade Unions
FSM  1. Federação Sindical Mundial  2. Federação dos Sindicatos	<ol> <li>World Federation of Trade</li> <li>Unions</li> <li>Maritime Trade Union</li> </ol>
do Mar	Federation
Frente Socialista Popular FSSP	Popular Socialist Front
Federação de Sindicatos do Sector da Pesca	Federation of Trade Unions of the Fishing Sector
FSTFP: Federação dos Sindicatos dos Trabalhadores Ferroviários Portugueses	Federation of Portuguese Railroad Trade Union Workers
FT Fundo de Turismo	Tourism Fund
Func. Funcionario	employee, official
FUP Frente de Unidade Popular	United People's Front (a non- aligned leftist revolutionary party)
FUP/OPM Frente de Unidade Popular/ Organização das Massas	United People's Front/ Organization of the Masses

FUR - Frente de Unidade Revolucionária

FUT (See "Base-FUT")

Front of Revolutionary Unity

GAAF Grupo de Acção Antifascista

Antifascist Action Group

GAPS

Grupo Autónomo do Partido Socialista

Socialist Party Autonomous Group

GAR

Grupo Autónomo Revolucionário

Revolutionary Autonomous Group

Garant. Garantia

quarantee

GAS

Gabinete da Area de Sines

Sines Area Office

Gabinete para a Cooperação Económica Externa

Office for Foreign Economic Cooperation

GDACI

Grupo de Detecção, Alerta e Conduta de Intercepção

Detection, Alert, and Interception

Group

Gde. Grande

great, big, large

GDE

Gabinete de Dinamização do Exército

Army Morale Office

GDU

Grupos de Delegados de Unidade

Unity Delegates Group

GDUP

Grupos de Dinamização e Unidade Popular

Popular Unity and Activation Groups

GEBEI

Grupo de Estudos Básicos de Economia Industrial

Group for Basic Research on Industrial Economics

Gabinete de Estudos Económicos-Sociais

Office of Economic-Social Studies

GEP

Grupo Especial Paraquedista

Special Airborne Group

GF Guarda Fiscal	Customs Guard (also known as Fiscal Guard); Treasury Police
GGF Gabinete de Gestão Financeira	Financial Management Office
GICI Gabinete de Informação e Contra-Informação	Office of Information and Counter-Intelligence
GIL	General Instrument Lusitana
GIM Grupo de Intervenção Militar	Military Intervention Group
GIS Grupo de Intervenção Socialista	Socialist Intervention Group
GITA Grémio dos Industriais de Transportes Em Automóveis	Automotive Transportation Manufacturers Guild
GM 1. guarda-marina 2. Guerra Mundial	<ol> <li>midshipman</li> <li>World War</li> </ol>
GMR Grupo Marxista Revolucionário	Marxist Revolutionary Group
GNEC Grémio Nacional das Empresas de Cinema	National Guild of Motion Picture Companies
GNEL Gremio Nacional dos Editores e Livreiros	National Guild for Publishers and Book Dealers
GNR Guarda Nacional Republicana	Republican National Guard
GOE Grupo de Operações Especiais	Special Operations Group
GP Grande Prémio	grand prize
GPEP Gabinete para a Pesquisa e Exploração do Petróleo	Petroleum Research and Exploration Office

GPFD

Gabinete da Ponte Ferroviária sobre o Rio Douro

Rio Douro Railroad Bridge Office

**GPPFV** 

Grupo Português de Produtores de Fonogramas e Videogramas

Portuguese Group of Audio and Video Recordings Producers

GR

Grupo

party, team (mil.)

Gratif.

Gratificação

gratuity, bonus

GRPL

Grupo Revolucionário Português de Libertação

Portuguese Revolutionary Liberation Group

GU

Grande Unidade

major unit (mil.)

H

H

Haver

credit

HCL

Hospitais Civis de Lisboa

Civilian Hospitals of Lisbon

Ha

Hectograma

hectogram

Hipot.

Hipoteca

mortgage

Hl

Hectolitro

hectoliter

Hm

Hectômetro

hectometer

HSM

Hospital de Santa Maria

Santa Maria Hospital

IACA
Associação dos Industria

Associação dos Industriais de Alimentos Compostos para Animais Association of Animal Feed Manufacturers

IACEP

Instituto de Análise da Conjuntura e Estudos de Planeamento Institute for Economic Analysis and Planning Studies

IADE

Instituto de Arte, Decoração e Design

Art, Decoration and Design Institute

IAEM

Instituto de Altos Estudos Militares Institute for Advanced Military Studies

IAO

Instituto de Artes e Ofícios

Arts and Crafts Institute

IAPMEI

Instituto de Apoio às Pequenas e Médias Empresas Industriais Institute for Support to Small and Medium-Sized Industrial Enterprises

IAPO

Instituto do Azeite e Produtos Oleaginosos Olive Oil and Oleaginous Products Institute

IARN

Instituto de Apoio ao Retorno de Nacionais Institute for Support to Returning Nationals

ICALP

Instituto de Cultura e Lingua Portuguesa Portuguese Culture and Language Institute

ICE

Instituto para a Cooperação Económica

Institute for Economic Cooperation

ICEP

Instituto do Comércio Externo Português

Portuguese Foreign Trade Institute

ICS

Instituto de Ciências Sociais

Social Sciences Institute

IDE Iniciativa de Defesa Estratégica Strategic Defense Initiative [use SDI] TDN Instituto de Defesa Nacional National Defense Institute IE Inspecção dos Espectáculos Inspectorate of Entertainment Instituto de Estudos para o Institute for Development Desenvolvimento Studies TEFP Instituto do Emprego e Formação Professional and Employment Profissional and Training Institute TEP Instituto Electrotécnico Portuguese Electrical Português Engineering Institute IF Infantaria infantry IFADAP Instituto de Fomento ao Institute for Promoting the Development of Agriculture Desenvolvimento da Agricultura e Pesca and Fishing IFST Instituto de Formação Social Social Education and Labor e do Trabalho Institute Inspecção Geral da Administração General Inspectorate of Internal Interna Administration TGC Geographic and Cadastral Institute Instituto Geográfico e Cadastral

Inspecção Geral de Finanças General Inspectorate of Finance

General Inspectorate of Education

Inspecção Geral do Ensino

IGF

Instituto de Gestão Financeira Institute for Financial Management da Segurança Social of the Social Security System

IGJ Inspecção Geral dos Jogos	General Inspectorate of Games
TOSS	
1. Inspecção Geral da Segurança Social 2. Inspecção Geral dos Serviços	<ol> <li>General Inspectorate of Social Security</li> <li>General Inspectorate of</li> </ol>
de Saúde	Health Services
IGT	
Inspecção Geral do Trabalho	General Inspectorate of Labor
IIE	
Instituto de Investimento Estrangeiro	Foreign Investment Institute
ILADAP	
Instituto Luso-Africano para o	Portuguese-African Institute
Desenvolvimento e Actividades	for Popular Development and
da População	Activities
ILE	
Iniciativa Local de Emprego	Local Employment Initiative
ILPA	
Indústria de Laboração de Produtos Agrícolas	Agricultural Products Processing Industry
Imp.	
Importação	import, importation
INA	
Instituto Nacional de	National Institute of
Administração	Administration
INATEL	
Instituto Nacional para o	National Institute for Enhancing
Aproveitamento dos Tempos Livres dos Trabalhadores	Workers Leisure Time
INCM	
Imprensa Nacional - Casa da Moeda	National Press - Mint
Ind.	
Indústria	industry
TND	
IND Instituto Nacional dos Desportos	National Sports Institute
	national opoles institute
INE Instituto Nacional de Estatística	National Statistics Institute
instituto nacional de Estatistica	Mactolial Statistics Histitute

Instituto Nacional de Educação

National Physical Education Institute

INDEP

Indústrias Nacionais de Defesa, Empresa Pública

National Defense Industries, Inc.

INESC

Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores

Systems Engineering and Computer Institute

Inf.

Informação

information

Instituto Nacional de Formação Turística

National Institute of Tourism

Training

Instituto Nacional da Habitação

National Housing Institute

Instituto Nacional de Investigação Agrária

National Institute for Agrarian

Research

INIC

Instituto Nacional de Investigação Científica National Institute for Scientific

Research

INIP

Instituto Nacional de Investigação das Pescas National Institute for Fishing

Research

TNMG

Instituto Nacional de Meteorologia e Geofísica National Meteorology and Geophysics Institute

Instituto Nacional de Seguros

National Insurance Institute

Instituto Nacional do Trabalho e Previdência

National Institute of Labor and Social Welfare

Inter-Organizações dos Refugiados

Refugee Interorganizations

IP

Impôsto Profissional

professional tax

Control of the Control	
IPC	
1. Indice de Preços ao Consumidor	1. Consumer Price Index [use CPI]
2. Instituto Português do Cinema	2. Portuguese Film Institute
IPCP	
Instituto Português de Conservas de Peixe	Portuguese Canned Fish Institute
IPDC	
Instituto Português da Defesa do Consumidor	Portuguese Consumer Protection Institute
IPE ~	
Investimentos e Participações do Estado	State Investments and Participation
IPF	
1. Instituto Politécnico de Faro 2. Instituto dos Produtos	<ol> <li>Faro Polytechnic Institute</li> <li>Forest Products Institute</li> </ol>
Florestais	2. Totobe Houdons Histitute
IPL	
Instituto Português do Livro	Portuguese Book Institute
IPO	
Instituto Português de Oncologia	Portuguese Oncology Institute
IPPC	
Instituto Português do Património Cultural	Portuguese Cultural Heritage Institute
IPSD	
Instituto para o Progresso Social e a Democracia	Institute for Social Progress and Democracy
	and Jomeosaoj
IPSE Z Instituições de Previdência	Government Employees Welfare
Servidores do Estado	Institutions
IRA	

IRA
Instituto de Reorganização Agrarian Reorganization Institute
Agrária

IROMA
Instituto de Regularização e Institute for the Stabilization
Orientação dos Mercados Agrícolas and Guidance of Farm Markets

IRS
Instituto de Reinserção Social Institute for Social Reintegration

TS Instituto de Soldadura 1. Welding Institute 2. Socialist International Internacional Socialista ISA Instituto Superior de Agronomia Higher Institute of Agronomy ISBA Inspecção Superior das Higher Inspectorate of Libraries Bibliotecas e Arquivos and Archives ISCAL Instituto Superior de Lisbon Higher Institute of Contabilidade e Administração Accounting and Administration de Lisboa ISCAP Instituto Superior de Porto Higher Institute of Accounting and Administration Contabilidade e Administração do Porto ISCSP Instituto Superior de Ciências Higher Institute of Social Sociais e Políticas and Political Science ISCTE Instituto Superior de Ciências Higher Institute of Labor and do Trabalho e da Empresa Business Science ISE Instituto Superior de Economia Higher Institute of Economics ISEC Instituto Superior de Engenharia Coimbra Higher Institute of de Coimbra Engineering Instituto Superior de Educação Higher Institute of Physical Física Education

Instituto Superior de Engenharia Lisbon Higher Institute of de Lisboa Engineering

ISG Higher Institute of Management Instituto Superior de Gestao

ISLA Instituto Superior de Linguas e Higher Institute of Languages and Administration Administração

ISMA Instituto Superior de Matemáticas Higher Institute of Applied Aplicadas ISP

Mathematics

Instituto de Seguros de Portugal

Insurance Institute of Portugal

TSPA

Instituto Superior de Psicologia Aplicada

Higher Institute of Applied Psychology

ISSSL

Instituto Superior de Serviço Social de Lisboa

Lisbon Higher Institute of Social Service

Instituto Superior Técnico

Higher Technical Institute

IT

Imposto de Transacção 1. 2. Instituto de Texteis

1. commercial operations tax

2. Textiles Institute

Instituto Universitário da Beira Interior

University Institute of Beira Interior

IUTMAD

Instituto Universitário de Tras-os-Montes e Alto Douro University Institute of Trasos-Montes e Alto Douro

TVA

Imposto sobre o Valor Acrescentado

Value-Added Tax [use VAT]

Instituto do Vinho da Madeira

Madeira Wine Institute

IVP

Instituto do Vinho do Porto

Porto Wine Institute

TAE

Junta Autónoma de Estradas

Autonomous Road Board

Janeiro

January

JAP

Junta de Acção Patriótica

Patriotic Action Junta

JAR

Juventude Autónoma Revolucionária Autonomous Revolutionary Youth

Juventude Comunista Portuguesa

Portuguese Communist Youth (resulted from the merger of the Union of Communist Students and the Union of Communist Youth)

JCR

Junta Coordenativa Revolucionária Revolutionary Coordinating Junta

**JEEP** 

Jovem Empresário de Elevado

Potencial

Promising Young Businessman

**JFSP** 

Juventude da Frente Socialista

Popular

Socialist Popular Youth Front

JIC

Juizo de Instrução Criminal

criminal proceedings trial

JNF

Junta Nacional das Frutas

National Fruit Board

JNICT

Junta Nacional de Investigação

Científica e Tecnológica

National Board for Scientific and Technological Research

JNPP

Junta Nacional dos Produtos

Pecuários

National Livestock Products Board

JNV

Junta Nacional do Vinho

National Wine Board

JNVP

Junta Nacional do Vinho do Porto

National Porto Wine Board

JOC

Juventude Operária Católica

Catholic Working Youth

JP

Junta de Planeamento

Planning Board

JS

Juventude Socialista

Socialist Youth

JSD

Juventude Social-Demócrata

Social Democratic Youth

**JSE** 

Junta Nacional de Educação

National Board of Education

JSN

Junta de Salvação Nacional

National Salvation Council

JTCE

Junta de Turismo da Costa do

Board of Tourism of the Costa do Estoril

**Estoril** 

Jul. Julho

July

Jur.

Juros

interest

JV

Jovens Livres

Free Youth

L	
<ol> <li>Lei</li> <li>Libra esterlina</li> </ol>	1. law
2. Libra esterlina	<ol><li>pound Sterling</li></ol>
LAR	
Linhas Aéreas Regionais	Regional Airlines
LCI	
Liga Comunista Internacionalista	Internationalist Communist League
LCPR	
1. Liga Comunista Partidária	1. Reconstructionist Communist
Reconstructiva	Partisan League
<ol> <li>Liga para a Construcção do Partido Revolucionário</li> </ol>	<ol><li>League for Construction of the Revolutionary Party</li></ol>
Lic.	
Licença	license, permission
LIP	
Liga Iberista Portuguesa	Portuguese Iberian League
Liq.	
Líquido	net
Liv.	
Livre	free
LNEC	
Laboratório Nacional de	National Civil Engineering
Engenharia Civil	Laboratory
LNETI	
Laboratório Nacional de	National Industrial Engineering
Engenharia e Tecnologia Industrial	and Technology Laboratory
LP ~	
Legiao Portuguesa	Portuguese Legion
LPN	
Liga para a Protecção da	League for the Protection of
Natureza	Nature
LPP	
Liga dos Patriotas Presos	League of Jailed Patriots

LSI

Lei de Segurança Interna

Internal Security Law

LSM

Lei do Serviço Militar

Military Service Law

Liga Socialista dos Trabalhadores Socialist Workers League

Limitada (sociedade)

limited

1. Liga Unitária para a Acçao

Revolucionária

2. Liga de União e de Acção

Revolucionária

1. Unified League for Revolutionary Action

2. League for Revolutionary

Union and Action

Luc.

Lucro

profit

m/ Meu, minha, meus

my

MA

Movimento Associativo de Estudantes

Associative Student Movement

MACAC

Movimento Anticomunista Comando

Anticommunist Movement Commando

MAD

Movimento para o Aprofundamento da Democracia

Movement for the Deepening of Democracy

MAI

Ministério da Administração Interna

Ministry of Internal Administration

Ministério da Agricultura e Pescas

Ministry of Agriculture and Fishing

Mar. Março

March

MARN

Movimento de Agricultores Rendeiros do Norte

Northern Tenant Farmers Movement

MAS

Ministério dos Assuntos Sociais Ministry of Social Affairs

Mat.

Material

material

Microcomputador

microcomputer

MCE

Ministério do Comércio Exterior

Ministry of Foreign Trade

Ministério do Comércio Interior

Ministry of Internal Trade

Mulheres do Centro Democrático

Social Democratic Center

Social

Women

MCS 1. Meios de Comunicação Social 1. the media Ministério da Comunicação 2. Ministry of the Media Social M/d Meses de data months after date MD Ministério de Defesa Ministry of Defense MDLP Movimento Democrático para Democratic Movement for the a Libertação de Portugal Liberation of Portugal MDM Movimento Democrático das Women's Democratic Movement Mulheres MDN Ministério de Defesa Nacional Ministry of National Defense MDOL Movimento pela Defesa do Movement for the Defense of the Ocidente Livre Free West Movimento Democrático Português Portuguese Democratic Movement MDP/CDE Movimento Democrático Português/ Portuguese Democratic Movement/ Comissão Democrática Eleitoral Electoral Democratic Commission Movimento Democrático Português Portuguese Democratic Movement de Ponta Delgada of Ponta Delgada ME Ministério do Exército Ministry of the Army (vehicle license)

MEC Ministério de Educação e Ciência Ministry of Education and Science

MEIC
Ministério de Educação e Ministry of Education and
Investigação Científica Scientific Research

Mercadoria goods, commodities, merchandise

MES	
1. Ministério do Equipamento	1. Ministry of Public Services
Social	
2. Movimento da Esquerda Socialista	<ol><li>Movement of the Socialist Left</li></ol>
Socialista	Leit
MESA	
Ministério (Ministro) do	Ministry (Minister) of Public
Equipamento Social e do Ambiente	Services and the Environment
MF	
1. Ministério das Financas	1. Ministry of Finance
2. Movimento Federalista	2. Federalist Movement
MFA	
Movimento das Fôrças Armadas	Armed Forces Movement
MFP 1. Ministério das Finanças e do	1. Ministry of Finance and
Plano	Planning
2. Movimento Federalisto	2. Portuguese Federalist
Português	Movement
MG	
Ministério da Guerra	Ministry of War (vehicle license)
мни	
Ministério da Habitação e	Ministry of Housing and Urban
Urbanismo	Development
WT	
MI Ministério da Indústria	Ministry of Industry
	minipoli of imageli
MIEE	
Ministério da Indústria, Energia	
e Exportação	Exports
MIRN	
Movimento Independente de	Independent Movement of National
Reconstrucção Nacional	Reconstruction
MIT	
1. Mercado Interbancário de	1. Interbank Securities Market
Títulos	a
2. Ministério da Indústria e	<ol><li>Ministry of Industry and Technology</li></ol>
Tecnologia	recunorogy

Ministério da Justiça

Movimento da Juventude Comunista

Ministry of Justice

Communist Youth Movement

MLICV

Movimento de Libertação das Ilhas

do Cabo Verde

Movement for the Liberation of the

Cape Verde Islands

Movimento de Libertação das

Mulheres

Women's Liberation Movement

MLP

Movimento Libertário Português

Portuguese Libertarian Movement

MLSTP

Movimento de Libertação de Sao

Tomé e Principe

Liberation Movement of Sao Tome and Principe

M/m

Mais ou menos

more or less

MMI

Mercado Monetário Interbancário

Interbank Money Market

Ministério dos Negócios

Estrangeiros

Ministry of Foreign Affairs

MOC

Mocidade Portuguesa

Portuguese Youth

Mostra de Calçado Português

Portuguese Footwear Show

MOI

Militantes Operários

Internacionalistas

Internationalist Worker

Militants

Ministério das Obras Públicas

Ministry of Public Works

Movo.

Movimento

current

Ministério Público

state prosecutor's office

MPAC

Movimento do Povo

Anticolonialista

People's Anticolonialist

Movement

Movimento para a Libertação

Nacional

National Liberation Movement

MPP 1. Movimento do Partido do Proletariado 2. Movimento Popular Português	<ol> <li>Proletariat Party Movement</li> <li>Popular Portuguese Movement</li> </ol>
MQV Ministério da Qualidade de Vida	Quality of Life Ministry
MRA Ministério da República para os Açores	Ministry of the Republic for the Azores
MRM Ministério da República para a Madeira	Ministry of the Republic for Madeira
MRPP Movimento para a Reorganização do Partido do Proletariado	Movement for the Reorganization of the Proletariat Party
MS Ministério da Saúde	Ministry of Health
MSU Movimento Socialista Unificado	Unified Socialist Movement
MT Ministério do Trabalho	Ministry of Labor
MTC Ministério dos Transportes e Communicações	Ministry of Transportation and Communications
MTSS Ministério do Trabalho e Segurança Social	Ministry of Labor and Social Security
MUD Movimento da União Democrática	Democratic Union Movement
MUD-Juvenil Movimento Uniao Democrática- Juvenil	Democratic Union Movement-Youth
MUP Movimento de Unidade Popular	Popular Unity Movement

MUTI
Movimento Unitário dos
Trabalhadores Intelectuais para
a Defesa da Revolução

United Movement of Intellectuals
for the Defense of the Revolution

M/v Meses de vista

MX Ministério do Exército months after sight

Ministry of the Army (vehicle license)

n/ Nosso

our

No

Numero

number

N.B.

Note bem

Nota bene, note

NBQ

Nuclear, Biológico, Químico

nuclear, biological, chemical

[use NBC]

NEP

Norma de Execução Permanente

Permanent Standard

NERA

Núcleo Empresarial da Região do Algarve

Algarve Region Business Center

NERBA

Núcleo Empresarial da Região de Bragança

Braganca Region Business Center

Núcleo Empresarial da Região

de Évora

Evora Region Business Center

NERGA

Núcleo Empresarial da Região

da Guarda

Guarda Region Business Center

NIP

Número de Identificação Pessoal

Personal Identification Number

(PIN)

Norma Orçamental

Budgetary Standard; Budget

Regulation

Notif.

Notificação

advice, notification

Nov.

Novembro

November

Notícias de Portugal

Press Agency of Portugal

NPaCo navio-partulha costeiro coastal patrol ship

NSA

Autoridade Nacional de Segurança National Security Authority

Ordem dos Advogados Order of Attorneys-at-Law Obro. Obrigado thank you Obs. Observações remarks Organização para a Cooperação e Organization for Economic o Desenvolvimento Económico Cooperation and Development [use OECD] OCMLP Organização Comunista Marxista-Portuguese Marxist-Leninist Leninista Portuguesa Communist Organization OD Oficial do Dia officer of the day (OD) OE Orçamento do Estado 1. 1. State Budget Ordem dos Engenheiros 2. Order of Engineers Ordem dos Farmacêuticos Order of Pharmacists Orçamento Geral do Estado General State Budget Oficinas Gerais de Material General Workshops for Aeronautic Aeronáutico Materiel Organização Internacional dos International Journalists Jornalistas Organization

OLP
Organização de Libertação da Palestine Liberation Organization
Palestina [use PLO]

[use ILO]

Organização Internacional

do Trabalho

International Labor Organization

OM

Onda Média 1.

Ordem dos Médicos 2.

1. medium wave

2. Order of Physicians

OMCI

Organização Maritima Consultiva Intergovernamental

Intergovernmental Maritime Consultative Organization [use IMCO]

OMS

Organização Mundial da Saúde

World Health Organization [use WHO]

Organização das Nações Unidas

United Nations [use U.N.]

OP

1. Obras Públicas

2. Ordem de Pagamento

1. public works

2. money order

Organização dos Países Exportadores de Petróleo

Organization of Petroleum-Exporting Countries [use OPEC]

OPM

Organização Popular de Massas

People's Mass Organization

Ord. Ordem

order

ORFA/CSV

Organização das Fôrças Armadas Comites de Soldados Vermelhos

Armed Forces Organization/ Committees of Red Soldiers

Organização para a Reconstrucção do Partido Comunista-Marxista-Leninista

Organization for the Reform of the Marxist-Leninist Communist Party

Organização Representativa dos Trabalhadores

Workers Representative Organization

Organização Socialista dos Trabalhadores

Workers Socialist Organization

OUA

Organização da Unidade Africana

Organization of African Unity [use OAU]

OUE

Organização da União Europeia

Organization of European Union

OUT Organização Unitária de Trabalhadores

Workers Unity Organization (labor organization of the Otelist line)

Out. Outubro

October

OVNI

Objeto Voador Não Identificado

UFO

P/

por by, per

PA

Polícia Aérea Air Police

PAC

Joint Farming Policy Política Agrária Comum

Programa de Criação de Empresas Business Creation Program

PADII

Programa de Apoio ao Program to Support Development Desenvolvimento do Interior of the Interior

População com Actividade Economically Active Population Económica

PAIGC

Partido Africano para a African Party for Independencia da Guiné e Cabo of Guinea and Cape Verde African Party for Independence Verde

PAP

Plano de Acção Política Political Action Plan

Programa de Financiamento de Rural Tenants Financing Arrendatários Rurais Program

Parag.

Parágrafo paragraph, section

Part.

Particular private 8

PASA

Polígono de Acústica Submarina Azores Submarine Acoustic Range dos Açores

PC

Posto de Comando command post [use CP]

PCEDED

Programa de Correcção Estrutural Program for Structural Correction do Défice Externo e do of the Foreign Debt and Desemprego Unemployment

PCM

Presidência do Conselho de Ministros Chairmanship of the Council of Ministers

PCP

Partido Comunista Português

Portuguese Communist Party

PCP-ML

Partido Comunista Português-Marxista-Leninista Portuguese Communist Party/ Marxist-Leninist

PCP(R)

Partido Comunista Português Reconstruído Portuguese Communist Party (Reformed)

PC(R)

Partido Comunista (Reconstruído)

Communist Party (Reformed)

PCSD

Partido Cristo Social Demócrata Christian Social Democratic Party

PCTP

Partido Comunista dos Trabalhadores Portugueses Portuguese Workers Communist Party

PDAP

Programa Autónomo de Desenvolvimento Agro-Pecuário Autonomous Agricultural-Livestock Development Program

PDC

Partido da Democracia Crista

Christian Democratic Party

PDE

Programa de Desenvolvimento de Empresas

Business Development Program

PE

Parlamento Europeu
 Polícia do Exército

European Parliament
 Military Police (MP)

PEDAP

Programa Específico de Desenvolvimento da Agricultura Portuguesa Specific Program for the Development of Portuguese Agriculture

PEDIP

Programa Específico de Desenvolvimento da Indústria Portuguesa

Specific Program for the Development of Portuguese Industry

P.e.f.

Por Especial favor

by special favor

Perd. Perda

loss

PEREF

Plano Estratégico de Recuperação Económica e Financeira

Strategic Plan for Economic and Financial Recovery

PGP

Petroquímica e Gás de Portugal

Petrochemical and Gas Company of Portugal

P.f.

Próximo futuro

next (month)

P/f

Por favor

please

Pq

Pago

paid

Pgo

pagado

paid

Procuradoria Geral da República

Office of the Prosecutor General

of the Republic

PIB

Produto Interno Bruto

Gross Domestic Product [use GDP]

Programa de Investimentos e Desenvolvimento da Administração Central

Program of Investment and Development of Central Administration

PIDE/DGS

Policia Internacional e de Defesa International and State Defense do Estado/Direcção Geral de Segurança

Police/General Security Directorate

PILAV

Piloto Aviador

pilot (in the air force)

PIM

Programa Integrado Mediterrânico

Integrated Mediterranean Program

P.T

Polícia Judiciária

Criminal Investigations Police (a police unit underthe Ministry of Justice; much like the U.S. FBI).

P.TM

Polícia Judiciária Militar

Military Criminal Investigation

Police

PL

Partido Liberal

Liberal Party

PM

Polícia Militar

Military Police

PME

Pequenas e Médias Empresas

small and medium-sized enterprises

PN

Parque Nacional

national park

PNB

Produto Nacional Bruto

Gross National Product [use GNP]

Partido Nacional Português

Portuguese National Party

Parque Nacional da Peneda-Gerês

Peneda-Geres National Park

Plano Nacional de Turismo

National Tourism Plan

PNUDE

Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento

UN Development Program

[use UNDP]

PORTUCEL

Empresa de Celulose e Papel de

Portugal

Cellulose and Paper Company of

Portugal

Programa de Ocupação de Tempos

Leisure Time Use Program

Livres

Partido Operário de Unidade

Socialista

Workers Socialist Unity Party

P.p.

Por Procuração

by power of attorney

PPD

Partido Popular Democrático

Popular Democratic Party

Partido Popular Democrático

Acoriano

Azorean Popular Democratic Party

PPM

Partido Português Monárquico

Popular Monarchist Party

Presidente da República

President of the Republic

Partido Renovador Democrático

Democratic Renewal Party

PREC

Processo Revolucionário em Curso

The course of the revolutionary process (term used, mainly pejoratively by the Port. right wing, to refer to the changes that took place after the 25 April 1974 revolution)

Prej. Prejuízo

losses

PRFE

Programa de Recuperação Financeira e Económica

Financial and Economic Recovery Program

Programa de Recuperação dos

Imóveis em Degradação

Dilapidated Buildings Restoration Program

Prop. Proposta

offer, proposal

Plano Regional de Ordenamento do Regional Zoning Plan Territorio

PRP

Prevençao Rodoviária

Portuguesa

2. Partido Revolucionário do

Proletariado

1. Portuguese Traffic Accident Prevention

2. Revolutionary Party of the Proletariat

PRP-BR Partido Revolucionário do Revolutionary Party of the Proletariado-Brigadas Proletariat-Revolutionary Revolucionárias Brigades PRT Partido Revolucionário dos Revolutionary Workers Party Trabalhadores PS 1. Partido Socialista 1. Socialist Party 2. Posto de Sentinela 2. sentry post, outpost P/s/c/o Por sua conta e ordem by your own order and account PSD Partido Social-Democrático Social Democratic Party PSDT Partido Social Democrático Independent Social Democratic Independente Party PSP Polícia de Segurança Pública Public Safety Police PSPPD Partido Socialista Português Portuguese Socialist Party of de Ponta Delgada Ponta Delgada PSR Partido Socialista Revolutionary Socialist Party Revolucionário (trotskyite) Plano Tecnológico Technological Plan PTOP Partido Trabalhista Democrático Portuguese Democratic Workers Party Português Plano Trienal de Educação Three-Year Education Plan Pequena Unidade small unit, element (mil.) PUP Popular Unity Party Partido da Unidade Popular

outpost, sentry post

Posto de Vigilância

p.v. próximo vindouro

next (month)

PVDE

Polícia de Vigilância e Defesa do Estado

Surveillance and State Defense

Police

PVT

Polícia de Viação e Trânsito Traffic and Transit Police

QBN

químico, biológico, nuclear

nuclear, biological, chemical

[use NBC]

QEOE

Quadro Especial de Oficiais do

Exército

Special Cadre of Army Officers

QG

Quartel-General

headquarters

QUIMIGAL

Química de Portugal

Chemical Company of Portugal

RA 1. Região Aérea 2. Região Autónoma	<ol> <li>Air District</li> <li>Autonomous Region</li> </ol>
RAA Região Autónoma dos Açores	Azores Autonomous Region
RAI Rede de Acção Interna	Internal Action Net
RAL Regimento de Artilharia Ligeira	light artillery regiment
RALIS Regimento de Artilharia de Lisboa	Artillery Regiment of Lisbon
RAM Região Autónoma da Madeira	Madeira Autonomous Region
RAS Reflexão e Acção Socialista	Socialist Reflection and Action
RC 1. Rádio Comercial 2. Relação de Coimbra	1. commercial radio 2. Coimbra Report
RDA República Democrática Alema	German Democratic Republic [use GDR]
RDM Regulamento de Disciplina Militar	Military Disciplinary Regulations
RDP Radiodifusão Portuguesa	Portuguese Radio Broadcasting Company
RDSI Rede Digital de Serviços Integrados	Integrated Digital Services Network [use IDSN]
RE 1. Regimento de Engenharia 2. Relação de Evora	<ol> <li>engineer regiment</li> <li>Evora Report</li> </ol>
Reemb. Reembôlso	reimbursement
Ref. Referência	reference

Rem. Remessa

remittance

REN

Reserva Ecológica Nacional

National Ecological Reserve

RENAMO

Resistência Nacional Moçambicana

Mozambican National Resistance

RFA

República Federal da Alemanha

Federal Republic of Germany [use FRG]

RGA

Reunião Geral de Alunos

General Student Assembly

RGT

Reunião Geral de Trabalhadores

General Meeting of Workers

RI

Regimento de Infantaria

infantry regiment

RIC

Reunião Inter-Câmaras

Inter-Chamber Meeting

RICA

Rede de Informação de Contabilidades Agrícolas Farm Accounting Information Network

RL

Relação de Lisboa

Lisbon Report

RM

1. Região Militar

2. Revista de Marina

1. military district

 [name of journal; Naval Review]

RMN

1. Região Militar do Norte

2. Resistência Nacional Moçambicana

1. Northern Military District

2. Mozambican National Resistance

RN

Rodoviária Nacional

National Highway Transport Company

RNET

Reserva Nacional do Estuário do Tejo

National Reserve of the Tejo Estuary

RNPC Registo Nacional de Pessoas Colectivas	National Register of Corporations
RP 1. Relação do Porto 2. Revisão de Preços	1. Porto Report 2. Price Review
RPA República Popular de Angola	People's Republic of Angola
RPAC Resistência do Povo Anti- Colonialista	People's Anti-Colonialist Resistance
RPM República Popular de Moçambique	People's Republic of Mozambique
RR Rádio Renascença	[Catholic radio station name]
RTA Região de Turismo do Algarve	Algarve Tourism Region
RTC Radiotelevisão Comercial	Commercial Radio and Television
RTP Radiotelevisão Portuguesa	Portuguese Radio and Television
RTS Região de Turismo de Setúbal	Setubal Tourism Region
RU Reino Unido	United Kingdom [use U.K.]

Radio Universidade Tejo

Tejo University Radio

S/ Seu

your

S.A.

Sociedade Anônima

corporation, incorporated

SAL

Serviço de Apoio à Informação

Information Support Service

SAD

Serviços de Acção Directa

Direct Action Services

SADA

Serviço de Apoio e Desenvolvimento Agrário Farm Support and Development Service

SAM

Serviço de Administração Militar

Military Administration Service

SAP

Sociedade dos Apicultores de Portugal

Beekeepers of Portugal Society

SARL

Sociedade Anônima de Responsibilidade Limitada limited liability corporation

SAU

Superficie Agricola Utilizada

arable space utilized

SBSI

Sindicato dos Bancários do Sul e Ilhas Trade Union of Bank Employees of the South and the Islands

SC

Sindicato dos Contabilistas

Accountants Trade Union

SCCI

Sistema de Contrôle de Cheques e Informações

Check and Data Control Service

SCR

Sociedade de Capital de Risco

venture capital company

S/cred.

Seu credito

your credit

SDCI

Serviço Director e Coordinador de Informações

Directing and Coordinating Information Service

S/deb. Seu débito

your debit

SE

Secretaria de Estado 1.

2.

1. Secretariat of State Secretaria de Estado 1. Secretariat of State Sindicato dos Economistas 2. Economists Trade Union

SEARN

Secretaria de Estado do Ambiente

e Recursos Naturais

State Secretariat for the Environment and Natural Resources

SEDES

Sociedade de Estudos para o

Desenvolvimento Social

Society of Studies for Social Development

Sector Empresarial do Estado

State Enterprise Sector

Secretaria de Estado do Fomento

Agrário

State Secretariat for Agricultural Development

Segt. Seguinte

following, next

Sindicato dos Engenheiros

do Norte

Trade Union of Engineers of the North

S.e.o.

Salvo erro ou omissao

errors and omissions excepted

SEPC

Secretaria de Estado da

Presidencia do Conselho

State Secretariat of the Chairmanship of the Council

Sindicato de Engenheiros da

Região Sul

Trade Union of Engineers of the Southern Region

SES

Segurança Social

Social Security

Set.

Setembro

September

SETN

Sindicato dos Engenheiros

Técnicos do Norte

Trade Union of Industrial Engineers of the North

SETS Sindicato dos Engenheiros Técnicos do Sul

Trade Union of Industrial Engineers of the South

S.Ex. Sua Excelência

Your Excellency

SFP

Sociedade Financeira Portuguêsa

Portuguese Financial Company

SG

Sargento

sergeant

SGDT

Sindicato Geral Democrático do Trabalho

General Democratic Labor Trade Union (maoist organization)

SHP

Sociedade Hípica Portuguesa

Portuguese Equestrian Society

SI

Serviço de Incêndios

fire department

SICONT

Sindicato dos Contabilistas

Accountants Trade Union

SIDA

Sindroma de Imunodeficiência Adquirida

Acquired Immune Deficiency Syndrome [use AIDS]

SIE

Secretariado para a Integração Europeia

Secretariat for European Integration

SIED

Serviço de Informações Estratégicas de Defesa Defense Strategic Intelligence Service

SIFO

Serviços Integrados por Fibra Óptica Fiber-Optics-Integrated Services

SIIT

Sistema Integrado de Incentivos ao Turismo

Integrated Tourism Promotion System

SIM

1. Serviço de Informações Militares

2. Sindicato Independente dos Médicos

1. Military Intelligence Service

2. Independent Physicians Trade Union

SIMA Servico de Informação de Mercados Agrícolas SINDEL

Sindicato da Indústria de Electricidade

SINDHAT Sindicato Democrático da Hotelaria, Alimentação e Turismo

SINEDL Sindicato dos Empregados de Escritório do Distrito de Lisboa of the Lisbon District

SINTEL Sindicato de Telecomunicações

SIPE Sociedade Industrial de Produtos Eléctricos

SIPIP Serviço de Informação Prévia ao Investidor Potencial

SIRP Sistema de Informações da República Portuguesa

Serviço de Informações e Segurança

Sindicato da Aviação Civil e Aeroportos

SITEMA Sindicato dos Técnicos de Manutenção de Aeronaves

Sindicato dos Trabalhadores de Escritório, Comércio e Serviços

S.T Sindicato dos Jornalistas Farm Markets Information Service

Power Industry Trade Union

Democratic Trade Union of Hotel, Food-Service and Tourism Services Workers

Trade Union of Office Workers

Telecommunications Trade Union

Industrial Company for Electrical Products

Service for Advance Information to the Potential Investor

Information System of the Republic of Portugal

Intelligence and Security Service

Civil Aviation and Airport Workers Trade Union

Aircraft Mechanics Trade Union

Office, Business and Service Workers Trade Union

Journalists Trade Union

SM	
Serviços Municipalizados	municipal services
SME	
Sistema Monetário Europeu	European Monetary System [use EMS]
SMMP	
1. Sindicato dos Magistrados do Ministério Público	1. Trade Union of Magistrates of the State Prosecutor's Office
2. Sindicato dos Marinheiros	2. Trade Union of Merchant
Mercantes de Portugal	Marine Seamen of Portugal
SMO Serviço Militar Obrigatório	compulsory military service
	comparisory military dervice
SMT Serviço Móvel Terrestre	mobile ground service
	<b>,</b>
SN Siderurgia Nacional	National Iron and Steel Company
SNA	
Serviço Nacional de Ambulância	National Ambulance Service
SNAQ	
Sindicato Nacional dos Quadros Técnicos de Empresa	National Trade Union of Technical Business Employees
•	
SNBA Sociedade Nacional de Belas Artes	National Fine Arts Society
SNE	
Serviço Nacional de Emprêgo	National Employment Service
SNI	
Secretariado Nacional da Informação	National Secretariat of Information
	Información
SNJPF Sindicato Nacional dos Jogadores	National Trade Union of
Profissionais de Futebol	Professional Soccer Players
SNMV	
Sindicato Nacional dos Médicos	National Veterinarians Union

SNPC
Serviço Nacional de Protecção National Civil Defense Service
Civil

Veterinários

SNPRCN

Serviço Nacional de Parques, Reservas e Conservação da Natureza

National Services of Parks, Preserves and Nature Conservation

SNS

Serviço Nacional de Saúde

National Health Service

SO

suboficial

NCO; petty officer (Navy)

SOCARMAR

Sociedade de Cargas e Descargas Maritimas, SARC

Maritime Loading and Unloading Company, Inc.

SOCEL

Sociedade Industrial de Celuloses

Industrial Cellulose Company

SOEMMM

Sindicato dos Oficiais e Engenheiros Maguinistas da Marinha Mercante

Merchant Marine Officers and Engineers Trade Union

SOFAMAR

Sociedade de Fainas de Mar e Rio, SARC

Sea and River Stevedore Company, Inc.

SOREFAME

Sociedades Reunidas de Fabricações Metálicas

Association of Metallurgical Companies

1. Azorean Teachers Trade

SPA

1. Sindicato dos Professores dos Acores

Union

2. Portuguese Authors Society

2. Sociedade Portuguesa de

Autores

Sindicato dos Pilotos de Aviação Civil

Civil Aviation Pilots Trade Union

SPCP

Serviço Público de Chamada de Pessoas

Public Personal Calling Service

Sociedade Portuguesa de Explosivos, SARL

Portuguese Explosives Company, Inc.

SPEMD Sociedade Portuguesa de Portuguese Society of Stomatology Estomatologia e Medicina and Dental Science Dentária SPGL Sindicato dos Professores da Greater Lisbon Teachers Trade Grande Lisboa Union Sociedade Portuguesa de Portuguese Investment Company Investimentos SPM 1. Serviços Prisionais 1. Military Correctional Militares Services 2. Sindicato dos Professores de 2. Madeira Teachers Trade Madeira Union SPN Sindicato dos Professores do Trade Union of Teachers of Norte the North SPRC Sindicato dos Professors da Trade Union of Teachers of the Região Centro Central Region Sindicato dos Professores da Trade Union of Teachers of Zona Sul the Southern Zone SOAC Sindicato dos Quadros da Aviação Commercial Aviation Crews Comercial Trade Union SOTE Sindicato dos Quadros Técnicos Government Technical Employees do Estado Trade Union Sr. Senhor gentleman, sir, Mister

Serviço da República Service of the Republic

Sra.
Senhora madame, lady, Mrs.

Sras.
Senhoras ladies

S/ref. Sua referência

your reference

SRITE

Secção Regional de Investigação de Tráfico de Estupefacientes

Regional Section for Investigation of Drug Trafficking

Srta.

Senhorita

Miss

SSSI

Sindicato dos Seguros do Sul e Ilhas

Trade Union of Insurance Agencies of the South and the Islands

Supremo Tribunal Administrativo

Supreme Administrative Court

STAL

Sindicato dos Trabalhadores da Administração Local

Local Government Workers Trade Union

STAP

Secretariado Técnico dos Assuntos Políticos

Technical Secretariat for Political Affairs

STAPE

1. Secretariado Técnico de Apoio ao Processo Eleitoral

2. Secretariado Técnico dos Assuntos Políticos e Eleitorais 1. Technical Secretariat for Supporting the Electoral Process 2. Technical Secretariat for Political and Electoral Affairs

Sindicato dos Trabalhadores do Comércio

Business Employees Trade Union

Sindicato dos Trabalhadores dos Correios e Telecomunicações

Postal and Telecommunications Workers Trade Union

STEFFA

Sindicato dos Trabalhadores dos Estabelecimentos Fabris das Fôrças Armadas

Trade Union of Armed Forces Industrial Plant Workers

Supremo Tribunal de Justiça

Supreme Court

Supremo Tribunal Militar

Supreme Military Tribunal

STSS Sindicato dos Técnicos do Serviço Social

Social Services Technical Workers Trade Union

SUC Sistema Unificado de Catalogação Unified Cataloguing System

Serviço de Utilização Comum dos

Service for Joint Utilization of Hospitals

SUV Soldados Unidos Vencerão

Soldiers United Will Win

SV Segurança de Vôo

Hospitais

flight safety

Tránsito Autorizado

authorized transit (vehicle license)

TAC

Total Autorizado de Captura

total authorized catch

Transportes Aéreos de Cabo Verde

Cape Verde Airlines

TAP

Transportes Aéreos Portugueses-Air Portugal (S.A.R.L.)

Portuguese Airways

Tribunal Constitucional

Constitutional Court

TESIRESD

Tendência Sindical Reformista

Social Democratic Reformist Social-Demócrata Trade Union Tendency

Tribunal de Instrucção Criminal

Criminal Proceedings Court

TIF

Transportes Internacionais Ferroviários

International Rail Transport (contrasts with "International Road Transport")

TIR

Transportes Internacionais Rodoviários

International Road Transport (see TIF)

Tito. Título

bill, draft; title

TLP

Telefones de Lisboa e Porto

Lisbon and Porto Telephone

Network

TMG

Tempo Médio de Greenwich

Greenwich Mean Time [use GMT]

T.p., TP

Título a pagar

(bill) payable

toneladas de porte bruto

gross register tons [use GRT]

T.r., TR Título a receber

(bill) receivable

Transf.

Transferência

transfer

TSA

Tribunal Supremo Administrativo Supreme Administrative Tribunal

TSD

Trabalhadores Sociais-Demócratas Social Democratic Workers

TSJ

Tribunal Supremo de Justiça

Supreme Court

Tempo Universal

universal time

TUV

Trabalhadores Unidos Vencerão Workers United Will Win

	U
UA 1. Unidade Aérea 2. Universidade dos Açores 3. Universidade do Algarve	<ol> <li>air unit</li> <li>University of the Azores</li> <li>Algarve University</li> </ol>
UB Unidade de Base	basic unit
UBP União de Bancos Portugueses	Union of Portuguese Banks
UCAL União de Cooperativas de Abastecimento de Leite à Lisboa	Union of Lisbon Milk Supply Cooperatives
UCE Unidade de Conta Europeia	European Unit of Account [use ECU]
UCL Universidade Católica de Lisboa	Catholic University of Lisbon
UCP 1. Unidade Colectiva de Produção (PC) 2. Unidade Cooperativa de Produção (PS)	<ol> <li>Collective Production Unit</li> <li>Cooperative Production Unit</li> </ol>
UCRP (ML) União Comunista para a Reconstrucção do Partido Marxista-Leninista	Communist Union for the Reconstruction of the Marxist-Leninist Party
UDP União Democrática Popular	Popular Democratic Union
UDTP União Democrática dos Trabalhadores Portugueses	Democratic Union of Portuguese Workers (created from the remnants of the CARTA ABERTA movement; PS, PSD influence)
UEC União de Estudantes Comunistas	Union of Communist Students
UEDC União Europeia das Democracias Cristãs	European Union of Christian Democracies

UEO União Europeia Ocidental

West European Union [use WEU]

Uniao Europeia de Radiotelevisao

European Radio and Television Union

União dos Federalistas Europeios European Federalists Union

União Geral de Trabalhadores

General Workers Union

UJC

União da Juventude Comunista

Union of Communist Youth

UJECML

União da Juventude Estudantil Comunista Marxista-Leninista

Union of Marxist-Leninist Communist Student Youth

UL

Universidade de Lisboa

University of Lisbon

Universidade do Minho

University of Minho

Uniao Nacional

National Union

UNEP

1. União Nacional de Estudantes Portugueses

2. União de Grémios dos Espectáculos

1. National Union of Portuguese Students 2. Entertainment Guilds

Union

UNICAMA

União das Caixas de Crédito Agrícola Mútuo do Algarve

Association of Mutual Farm Credit Funds of Algarve

UNICER

União Cervejeira

Brewery Union

UNITA

União Nacional para a Indepêndencia Total de Angola National Union for the Total Independence of Angola [use UNITA]

Universidade Nova de Lisboa

New University of Lisbon

Universidade do Porto

University of Porto

União Portuguesa de Artistas de Variedades

Portuguese Union of Variety Show Artists

URML

Unidade Revolucionária Marxista-Leninista

Revolutionary Marxist-Leninist Unity

**URSS** 

União das Repúblicas Socialistas Soviéticas

Union of Soviet Socialist Republics [use USSR]

USL\_ União de Sindicatos de Lisboa

Trade Union Federation of Lisbon

USP União de Sindicatos do Porto

Trade Union Federation of Porto

UTL

Universidade Técnica de Lisboa

Lisbon Institute of Technology

V/. Vosso

you, your

VA

Vista Alegre [name]

[fine Portuguese china]

VBTP

Viatura Blindada para Transporte de Pessoal armored personnel carrier [use

APC]

V.Ex.

Vossa Excelência

Your Excellency

V.Exs.

Vossas Excelências

Your Excellencies

V.Sa.

Vossa Senhoria

you

V.Sas.

Vossas Senhorias

you

v.v.

Vendas à vista

cash sales

ZEE Zona Económica Exclusiva

Exclusive Economic Zone

END

## END OF FIGHE DATE FILMED 20 Sopt 1988